

# Module 7 TELECOMMUNICATIONS

## Introduction

Professional translators normally only receive an arts-based education. University translation and interpreting courses, even today, are normally strongly rooted in the humanities.

The texts translators have to work on during their professional careers, however, belong to technical fields. Training in these fields, therefore, has to take place after finishing university studies, and tends, naturally, to be self-taught.

In order to provide a bridge across this gap between the two branches of Sciences and Letters in education, this course has been designed to provide some technical knowledge in disciplines as telecommunications that generate a high volume of documentation.

## Course/module Description

The *Telecommunications* course meets the present need arising in the field of translation, to respond to the latest technological revolution of the 21st century: Information technology.

There is no doubt at all that this field is experiencing exponential growth; scarcely 10 years ago, who had heard of the Internet? And who was using a mobile phone?.

Now, of course, the Internet, e-mail, mobile phones and other forms of wireless communication are part of our everyday lives.

A thorough and up to date knowledge of these communications will be, if it is not already, an essential requirement for professional translators.

## Training topics

- Telecommunications: Basic concepts (signal, message type, customer type...)
- Infrastructure: transmission media, Network type...
- Technologies: Hierarchy transmission, multiplexing, switching, packet-and circuit-switched data services
- Data services: service type, value added service and Multimedia services
- Internet
- Legislation and Markets
- Translation of texts for specific purposes
- The Translation and telecommunications market
- The translator as telecommunications services user
- Workshop: Translations of different levels/types of telecommunications texts